

RAMS:
NDON.

TELEGRAMS:
ETHYLPORT, SOWEST.

ETHYL EXPORT CORPORATION

Incorporated in the State of Delaware. U. S. A. with limited liability.

THAMES HOUSE, MILLBANK
LONDON, S.W.1

Telephone:

VICTORIA
1441

OUR REFERENCE

ET:DCB.
YOUR REFERENCE

Head Office:

405, LEXINGTON AVENUE,
NEW YORK, U.S.A

February 27th, 1939.

Dr. R.A. Kehoe,
Department of Physiology,
College of Medicine,
University of Cincinnati,
CINCINNATI. Ohio.

Dear Dr. Kehoe,

Mr. Morgenthauer is in the course of translating the latest copies of our rules and regulations, and he has drawn to my attention an apparent discrepancy between the regulations dated 1st December, 1938 governing drum mixing plants, and those dated 1st April, 1938 governing mixing plants at which bulk storage tanks are filled from drums.

The item referred to is covered in paragraph III.c.4. in the former case, and III.c.3. in the latter. It will be noted that in the former case the operators are permitted to remove their masks and to retire whilst the drums are being emptied, but in the latter case it is specifically mentioned that they must wear their masks continuously until all the barrels have been emptied.

Mr. Morgenthauer points out, from the point of view of the workmen it would be preferable if the gas masks could be removed whilst the barrels are actually being emptied. I have suggested to him that he might adopt this course in the translation, in which case he should include regulation III.c.10 of the drum mixing regulations to the effect that if, for any reason, vapours of Ethyl Fluid are detected, then the gas masks must be worn.

If you disapprove of this suggestion of mine, will you advise me as early as possible, as I am sure we will be able to hold up the matter from going to the printers.

You may wonder why Mr. Morgenthauer is translating the bulk regulations,

KE 0015853

N21104

Dr. R.A. Kehoe.

-2-

DATE February 27th, 1939.

since they are not of direct concern to the internal operation of Germany at the moment. He wishes, however, to have all the regulations correctly translated, since there is a decided possibility that bulk mixing will be adopted some time in the future by a few of the synthetic gasoline plants which will have a very high production.

Yours very truly,


H. FOSSETT.

c. Mr. Champlin.

KE 0015854